

Выходить у Львовѣ  
по дня (крѣмъ ведѣль  
с гр. кат. святѣ) о 5-ой  
годинѣ по полудня.

Администрація: улича  
Чарнецкого ч. 8.

Редакція: ул. Фракціо-  
нальська ч. 10, дверь 10.

Письма принимаютъ ся  
лишь фразированіи.

Рекламаціи неопеча-  
тавъ въблѣнъ въ портъ.  
Рукописи не возвращаютъ ся.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Передплата у Львовѣ  
въ Администраціи „Газеты  
Львовской“ и въ п.к. Ста-  
ростяхъ на провинціи:  
за цѣлый рокъ 2 ар. 40 к.  
за полъ року 1 ар. 20 к.  
за четверть року — 60 к.  
мѣсячно . . . — 20 к.  
Почтовымъ числомъ 1 к.

Зъ почтовою пере-  
сылкою:  
за цѣлый рокъ 5 ар. 40 к.  
за полъ року 2 ар. 70 к.  
за четверть року 1 ар. 35 к.  
мѣсячно . . . — 45 к.  
Почтовымъ числомъ 3 к.

## Нашимъ селянамъ на науку.

Неразъ вже вказували мы на велику потребу того, щобы нашій люде, головно же селяне та маломѣщане, брали ся до промыслу и торговлѣ та не давали собѣ выривати зъ рукъ сихъ найголовнѣйшихъ жерель людского добра. Землѣ нинѣ вже такъ мало, що годѣ зъ неѣ выжити, хочъ бы чоловікъ и наибѣльше коло неѣ трудивъ ся. Треба конче оглядати ся за иншимъ способомъ до житя, а до того надають ся якъ разъ наибѣльше занедбаній промыслъ и торговля. Коли чужій люде зайдуть до нашего краю и збиваютъ тутъ мастьки, то мы дивуемо ся а неразъ въ души и завидуемо имъ, але самі не хочемо и не умѣемо брати собѣ зъ нихъ примѣру. А есть на сихъ поляхъ людской працѣ ще богато, дуже богато, и дуже обильныхъ жерель доходу и треба лишь умѣти за ними оглянути ся и ихъ використати для себе. Але нашимъ людемъ годѣ промовити до розуму, годѣ ихъ перекопати! Хочъ бы не знати кѣлько имъ говоривъ, хочъ бы не знати кѣлько написавъ ся, не послушаютъ, не зважатъ ся пойти по вказаній имъ дорозѣ.

Не оденъ може наслушавшись такой рады або начитавши ся еѣ и подумае собѣ: „Та правду каже; оно то таки и такъ“ — але на томъ и конецъ. Вѣднѣ пѣзнае, що рада не зла и мавъ бы навѣтъ охоту пойти за нею, але або не має вѣдвѣги, або не знае способу. Богато же есть таки и такихъ, що не вѣрятъ; „отъ —

кажуть — най собѣ балакае здоровѣ!“ Они не вѣрятъ, ажъ змѣрятъ. Ажъ коли побачать, що хтось имъ таки зъ пѣдъ носа выхопивъ найкрасшій заробокъ, ажъ тогды свитае имъ въ головѣ и они видятъ, ще не умѣли користати зъ нагоды.

Таке стало ся и господарямъ села Д. въ дрогобицкомъ повѣтѣ, якъ о томъ доносятъ до „Дѣла“. Въ томъ селѣ пѣдскочила сего року аренда коршмы въ наслѣдокъ конкуренціи зъ 150 зр. ажъ на 600 зр. „Бѣда Гершку! шѣсть сотокъ аренды за богато! борода облѣзе до решты!“ почали клити зъ жидка господарѣ. Гершко мовчить, мыкае по волоскови зъ сивои бороды и щось гадае. Мясницѣ переминули, коршма порожна, нѣхто не заглядае а Гершко все думае. Прийшовъ великій пѣдетъ, люде поестя, остро поестя, горѣвки не пють, Гершко думае. Думавъ, думавъ, а далѣ поѣхавъ на дворець зельзничій, привѣвъ якусь ганьбу зельзну, вальцѣ, шрубы, поклавъ того помѣжь коровами въ сѣнехъ; коршемныхъ... селяне оглядаютъ, смѣють ся: „Гершко, трагячи на арендѣ, здурѣвъ на правду!“ шепчуть. — Зѣгнавъ Гершко коровы въ оденъ куть, розгорнувъ гнѣй, вкопавъ два дубовій стовпы, получивъ у горѣ лисицею, поскладавъ привезене зельзо въ одну цѣлѣсть и каже селянамъ: „Принесѣтъ сѣмя, льонъ, будемо олѣй бити!“ Селяне головами похитали. Теперь уже кожрый бувъ переконанный, що въ Гершковѣмъ прочолку клято помѣшало ся... дѣставъ бѣднѣй мотиліцю. — „Ану заложѣмъ ся!“ каже оденъ — „я принесу два горцѣ сѣмя и свою баньку;

якъ буде повна олѣю, дамъ заразъ пятку!“ — „Добре“ каже Гершко, „я тоту баньку добре знаю. Пять горцѣвъ горѣвки ставлю, якъ не буде повна“. Принѣсъ мудрецъ сѣмя, Гершко взявъ пѣдъ праеу, якъ покругивъ корбою, то ажъ пѣвтора баньки олѣю вытиснувъ и закладъ на добрый початокъ выгравъ, а веѣ только перекрестили ся. Вѣсть о томъ рознесла ся по селахъ, люде стали йти якъ на вѣдпустъ, то зъ двома, то зъ чотирма макухами. Черезъ цѣлый великій пѣдетъ коршма вѣдъ гостей ажъ трѣщала; и олѣй били, и нову олѣйницу пѣдливали, бо можна було собѣ позволити: таранищами не треба було бити, лише тихо, безъ крику-траску, а олѣю пѣвтора раза бѣльше. Такъ Гершко и макухи мавъ для коровъ и горѣвкою цѣлыми ночами торгувавъ, словомъ: выйшовъ на свое. А двѣ мужицкѣ олѣйницѣ въ селѣ — зъ великими славными таранами и дубовыми скринями цѣлкомъ збанкротували.

Отъ такъ научивъ Гершко розуму господарѣвъ въ своѣмъ селѣ. Жаль лишь, що та наука дорого коштувала, бо, якъ сказано, збанкротували ажъ двѣ олѣйницѣ. Але нехай се буде наукою для веѣхъ нашихъ селянъ та маломѣщанъ и нехай они зъ сего примѣру видятъ, якъ то може чоловікъ промысломъ жити, лишь мусить знати, якъ до него брати ся. Якъ бы такъ обѣ тѣ олѣйницѣ, що збанкротували, були приступили до спѣлки и спровѣдили були собѣ такую машину, були бы не дали собѣ вырвати зъ рукъ такъ важного промыслу. Такъ то дѣе ся у насъ зъ неоднымъ промысломъ. Тымъ способомъ подупадали у

10)

## На далекѣй пѣвночи.

V.

Зъ Тромзи ажъ до Спирте Нярга. — Гамерфестъ, найдалше мѣсто на пѣвночи. — Католицка мѣсія въ Гамерфестѣ. — День на пѣвночи. — Въ гостинѣ на островѣ Гесвирѣ. — Птичій скалы на пѣвостровѣ Спирте Нярга. — Нордкапъ.

(Конецъ)

Мы плыли, якъ сказано, по пѣдѣ островъ Магери, що зъ сеи стороны може на якыхъ 900 стѣпъ высокой а его скалисті береги спадають стрѣмко до моря. Ся дорога до птичихъ скалъ, особливо же дорога черезъ Порзангерфйоръ представляе щось такъ величаваго, такъ импонующаго, що и годѣ описати. Чоловѣкъ стае тутъ першій разъ на найдалшѣмъ кѣнци Европы, здаеь нѣбы на кѣнци свѣта. Куды окомъ глянешь передъ себе — нѣчо лишь широке безконечне Ледовате море а тихе и спокойне, якъ колибъ вже тутъ все жите кѣнчилось; куды поступити ся, глухо и тихо якъ въ могилѣ. Ажъ коли мы пѣдплыли до птичихъ скалъ на кѣнцѣ Свергольмъ, що высувае ся зъ пѣвострова Спирте Нярга въ море, про-

явило ся тутъ знову жите на превелике наше диво. На свергольмскихъ скалахъ зѣбрала природа якъ колибъ вже останки звѣринного жита, але зѣбрала его въ такой масѣ, якъ колибъ хотѣла ще тутъ на кѣнци свѣта заявити свою силу. На свергольмскихъ скалахъ бачите, гнѣздитъ ся таке множество морскихъ птицъ головно бѣлыхъ мевъ, що трудно собѣ ажъ представить той масы — миліоны а миліоны. Справедливо каже слѣдатель природы Фабертъ, що они затемняютъ сонце, коли пѣдлетятъ въ гору, закрывають горы, коли посѣдають, заглушаютъ ухо, коли стануть кричати а побѣляютъ зеленій скалы, коли высѣдаютъ молодіи. А Времъ описуе етада мевъ такъ: „Коли нашъ пароходъ пѣдплывъ пѣдъ Свергольмъ, велѣвъ капитанъ корабля выстрѣляти зъ пушки, щобы наполошити мевы. Передъ тымъ величезна стѣна сеи горы выдавала ся намъ якъ бы якась безконечна чорна таблица вкрыта миліонами бѣлыхъ точекъ; заразъ же по выстрѣлѣ тѣ точки стали живіи, почали вѣдлѣтати вѣдъ таблицѣ и перемѣняли ся въ живіи, бѣли якъ снѣгъ птицѣ и черезъ кѣлька минутъ спадали одна за другою на море, такъ, що менѣ здавало ся, мовъ бы то настала велика заметѣль снѣгова и снѣгъ спадавъ зъ горы величезными платами. Черезъ кѣлька минутъ спадали такъ мевы далеко вѣдъ берега на воду, а мимо того все ще скала була майже такъ само густо вкрыта ними якъ и передъ тымъ.“ И мы стрѣ-

ляли зъ нашего корабля та видѣли злѣтающей мевы, але образъ який намъ представивъ ся, трудно описати словами; я бы порѣвнавъ его зъ величезнымъ отворомъ якои паровой машины, зъ котроп вылѣтае пара та густыми хмарами пѣдноситъ ся понадъ нашій головы. А всежь таки не злетѣла була тогды и половина мевъ. Бѣльша ихъ половина, очевидно самички, що сидѣли на яйцяхъ, лишили ся на скалѣ.

Не вѣдъ рѣчи може буде сказати тутъ дещо про сю птицю и еѣ жите. Стара мева есть бѣла якъ снѣгъ, на кѣнцяхъ крылъ дробку якъ бы рожево нахухана; око у неи жовте а доокола него червона обручка; дзѣбъ до половины синій а на кѣнци жовто-червоній, ноги чорніи. Есть то дуже дурна птица и дае ся легко зловити; она не знае якъ чоловікъ для неи небезпечный. Кусникомъ сала привязаного на шнурку можна еѣ такъ близко звабити, що можна еѣ зловити таки руками. Але не веѣ мевы — а есть ихъ около 80 родѣвъ — такъ дурній якъ бѣла мева; они по наибѣльшой части розумній и вѣдвѣжній, а коли приходится ся боронити молодіи, то кидають ся навѣтъ и на чоловіка. Они роблять собѣ гнѣзда въ шпѣрахъ мѣжь скалами на дуже трудно приступныхъ мѣсцяхъ а самиця зноситъ въ нихъ 2 або 4 великихъ темныхъ и чорно або брупатно цяткованыхъ яецъ, котрыхъ шаркалуна есть дуже тверда и груба. Яйцѣ тѣ то попри рыбу наибѣльше богатство Норвежцѣвъ на далекѣй

насъ майже все підприємства ремісничі і промислові, підупала торгівля; наші люди дали їх виврати собі з рук і лишили ся лиш при томъ нужденномъ куснику землі, що не годенъ ихъ вже выживити. Они стогнуть и нарѣкають, а не видять того, що таки самі виноваті своіи лихій доли.

Але то ще не конче пропало, „що зъ воза упало“ — якъ каже приповідка; ще не все выхопило ся намъ зъ рукъ и есть ще не оденъ промыселъ, не одно ремісло въ нашихъ рукахъ, котрого не треба дати собі виврати. Ба, й то, що вже вызунулось намъ зъ рукъ, можна назадъ вѣдзыскати, лиш треба зручно и вѣджливо брати ся до дѣла. Отъ якъ н. пр. ще дотеперь олѣйні по селахъ, такъ було ще до недавна пекарство по мѣстахъ въ рукахъ нашихъ людей; нинѣ ледви слѣдъ зъ того лишивъ ся. Чому бы намъ и того не вѣдзыскати та не брати въ свои руки? А такихъ галузей промыслу есть множество, лиш треба намъ до всего брати ся, до всего кидати ся а не дивити ся лиш зъ боку малодушно, якъ другіи неразъ люди зъ заграницѣ загортають намъ все зъ передъ носа.

## Зъ рускихъ товариствъ.

Перші збори членѣвъ Товариства выробу и продажи ризъ церковныхъ въ Самборѣ вѣдбули ся дня 25 мая въ сали „Руской Бесѣды“ въ Самборѣ въ присутности нотаря п. Будзиновского. На зборахъ явило ся 30 доохрестныхъ священникѣвъ и кѣлька особъ зъ руской интелігенціи свѣтской.

Нарады надъ предложеннымъ статутомъ вели ся поважно и зъ очевиднымъ занятємъ, бо цѣль товариства одушевляла всѣхъ участникѣвъ. По переведеній дискусиі надъ подинками уступами статута и по принятю его, зложили всѣ участники свои удѣлы, подписали статутъ и приступили до выбору дирекціи та рады надзыраючої.

Директорами выбраніи: Ник. Лашкевичъ, профессоръ гімназіальны, о. Францъ Рабій и о. Рѣпецькій, катихитій народныхъ шкѣлъ, а заступниками директорѣвъ: дръ Корнило Чайковскій и о. Ник. Несторовичъ. — До рады надзыраючої выбраніи: совѣтникъ Спир. Ивановскій председателемъ, парохъ и деканъ Старого мѣста о. Левъ Щавинскій заступникомъ

пѣвночи. Суть спеціальный кушцѣ, котріи лиш тыми лѣтями торгуютъ. Они збирають ихъ по лѣта и розсылають далеко по краю и таки досыть дорого продають. Пѣре зъ мевъ служуть бѣдѣйшимъ Норвежцямъ замѣсть гусячою пѣра до подушокъ. Мясо зъ старыхъ мевъ вѣдять лиш люди на далекой пѣвночи, и то рѣдко; яйцѣ и пѣре платитъ ся лѣпше якъ мясо. Въ декотрыхъ сторонахъ вѣдбувають ся цо року великій ловы на мевы, але то лиш больше для приятности якъ для пожитку.

Нашъ корабель скрутивъ поза свергольмскій клинъ и — о диво! показало ся, що ще й тутъ такъ вже далеко на пѣвночи есть ще якась людска оселя, а намъ здавало ся, що тутъ вже люди не живутъ! Тутъ, надъ маленькимъ заливомъ, въ тихой закутинѣ стояла деревляна хатчина якогось Норвежця, що збирае на свергольмскихъ скалахъ яйцѣ мевъ и торгуе ними. Показало ся, що вѣнъ робить на нихъ не злыи интересъ; недавно оженивъ ся и живе тутъ собѣ тихо и щасливо зъ далека вѣдъ цѣлого свѣта.

Вѣдъ свергольмскихъ скалъ звернули мы на пѣвнѣчний захѣдъ и за пѣвтвертя години станули пѣдъ высокою сѣро-чорною стѣною Пѣвнѣчного рога званого такожъ Нордкапомъ, що якъ довгий а вузенькій клинъ высувае ся зъ острова Магери въ море. Рѣгъ сей уважають загально за найдалѣйшій кѣнчикъ Европы на пѣвночи, але не конче справедливо. Треба бо знати, що островъ Магери мае ще оденъ

предсѣдателя, катихитъ гімназіальный о. Илар. Гмитрикъ секретаремъ, а членами: о. Юл. Чайковскій деканъ и парохъ въ Городиши, о. І. Британъ мѣстодеканъ въ Роргановичахъ, о. Лев. Козаневичъ мѣстодеканъ и парохъ въ Мѣстковичахъ, о. І. Плешкевичъ деканъ и парохъ въ Бабинѣ, о. Ник. Боберскій парохъ у Ваневичахъ, о. І. Татомиръ парохъ въ Черхавѣ, о. Грушкевичъ парохъ въ Раковій и о. Е. Куширѣ парохъ въ Сторонній.

Статуты товариства вѣдошлють ся до суду торговельного для запротоколованя. Гадка здорова и продуктивна входитъ въ жите та есть повна надѣя, що засноване товариство стане вскорѣ на твердой почвѣ и принесе много позитивныхъ результатѣвъ та користей для вдовицъ и сирѣтъ по священникахъ всѣхъ трехъ епарій. Можна надѣятись, що гарна цѣль товариства найде много горячихъ покровителѣвъ мѣжь рускимъ духовенствомъ та цо кождый священникъ приступитъ въ члены того товариства по крайной мѣрѣ хочъ зъ однимъ удѣломъ, котрый выносить всего лишъ 5 зр. и 50 кр. вписового.

## Переглядъ політичный.

Часопись Temps обговорюе дуже симпатично престольну бесѣду, выголошену до спѣльныхъ Делегацій. Temps пѣдносить, що та бесѣда не згадуе о тридержавномъ союзѣ анѣ о державахъ балканскихъ, и каже, що теперь Австрія бажае уникати всего, що хочъ троха могло бы дати причину до занепокоеня умѣвъ або до непорозумѣнь. Та бесѣда, повна розваги, приноситъ честь мирнымъ замѣрамъ министерства справъ внутрѣшнихъ.

Вѣденскій часописъ подають розмову, яку мавъ С. В. Цѣсаръ зъ п. Пленеромъ по престольной бесѣдѣ. С. В. Цѣсаръ мавъ сказати до п. Пленера: „Вы приѣзжаете зъ Праги. Гарні рѣчи мали тамъ вѣдати ся.“ Вѣдповѣди Пленера не чули и найближшій сусѣды. Монархъ вѣдповѣвъ: „Справдѣ, вѣдносны чешкїи справляють менѣ багато клопоту; однакъ я радъ, що можу вамъ сказати, що ваше сторонництво поступало льояльно и розважно.“ На се Пленеръ замѣтивъ, що чешкїи Нѣмцѣ старають ся о миръ и згѣду зъ народомъ чешкимъ и мимо послѣднихъ подѣй мають ще надѣю погодити оба народы, щобъ спонити бажае С. Величества. Монархъ подавъ руку п. Пленеру и сказавъ: „Тѣшу ся, що чую то вѣдъ Васъ. И я маю надѣю, що въ Чехіи настане

рѣгъ, званый „Кнѣскеродденъ“ (дословно: кѣнчикъ ножка вѣдъ ножицѣ), котрый ще довгий вѣдъ Пѣвнѣчного рога. Де хто зновъ каже, що Пѣвнѣчний рѣгъ належитъ властиво до острова Магери а не до европейской суши и для того дальше на всхѣдъ положенный вѣдъ него рѣгъ Нордкинъ повиненъ уважати ся кѣнцемъ Европы. Але коли вже загально приято, що Нордкапъ есть найдалѣйшій, то й намъ годѣ було о томъ спорити; мы й немали часу о томъ думати, бо першою нашою гадкою було, якъ дѣстати ся на самъ вершокъ того рога, по голій и стрѣмкой скалѣ?

Зъ к рабля спущено лодку и мы сѣли до неи, а керманичъ повѣзъ на захѣдну сторону, зъ вѣдки ще найдогѣдѣйше можна выйти на вершокъ. Зъ вѣдси пустили ся мы вузенькою и стрѣмкою стежинкою въ гору по величезнымъ камѣлю, котре, видко, точила колѣса вода. Намъ зъ пѣдъ ногъ усувало ся камѣне и котило ся въ глубину пропасть. Але навѣтъ ще й тутъ межѣ скалами по затишныхъ закутинахъ стелила ся пѣдъ вplyвомъ теплого сонця досыть якъ на ей стороны буйна рѣстиннѣсть. Помѣжь высокою травою и маленькими карловатыми вербами, що рустуть при самій земли, цвили красні дзвѣночки та незабудки, може навѣтъ ще красній якъ нашій. Тутъ расте такожъ рѣдъ петрушки званой „слекенъ“, котрой было троги гѣркеве, а котрыи два Норвежцѣ, що були зъ нами, покрѣпляли ся, заѣдаючи его смачно. Въ поло-

вѣднці спокѣй. П. Пленеръ повѣдомивъ заразъ о той розмовѣ дра Шмейкала въ Празѣ.

Король сербскій помиловавъ всѣхъ, що пѣдчасъ примусового выдаленя Наталіи зъ Сербіи опирали ся власти.

## Новинки.

Львовъ дня 1 червня.

— **Именованя и перепесеня.** Міністеръ судѣвництва перенѣсъ нотарѣвъ: Винк. Чеховича въ Бережанъ до Войнилова а Ив. Юрѣвича въ Боринѣ до Лѣска. Дальше именованъ Міністеръ нотарями: Венямина Райнера въ Лопатинѣ для Боринѣ, Иос. Красовского въ Теремблѣ для Вишавича, Ил. Савчиньского въ Збаражи для Жидачева и Володим. Витошиньского въ Сяноцѣ для Дубецка.

— **Вѣданачене.** Кондукторъ почтовый у Львовѣ Вячеславъ Ганка одержавъ сѣбѣмъ хрестъ заслуги въ короноу.

— **Новіи уряды почтовой.** Зъ днемъ выѣзнымъ вѣйдуть въ жите уряды почтовой: въ Тисъ мѣнчичахъ, повѣта ставиславьского, въ Тартаровѣ и Дорѣ, повѣта надѣрнянского въ выѣзнымъ кругомъ дѣлани. Округъ доручень тыхъ урядѣвъ обмежѣный поки що на мѣсцевости, де отвираютъ ся уряды почтовой. — Рѣвножь зъ днемъ 1 червня вѣйде въ жите въ выѣзнымъ кругомъ дѣлани новый урядъ почтовый въ Погѣрцяхъ, повѣта рудецкого, въ назвою „Погѣрцѣ коло Рудокъ“, а урядъ въ Пѣдгѣрцяхъ, повѣта золочѣвского, буде вѣдъ теперь называти ся „Пѣдгѣрцѣ коло Золочева“. Округъ доручень уряду почтового въ Погѣрцяхъ коло Рудокъ будутъ становити громады и обшары дѣрскїи: Погѣрцѣ, Чайковичѣ, Голодѣва, Конюшки корѣвскїи и Подѣльцѣ, а такожъ громада Конюшки тулиголовскїи.

— **Запомогѣ для бурсы и интернатѣвъ роздавѣ.** Выдѣлъ краевой въ фонду на се приваженого въ сумѣ 4000 зр. Зъ того одержали: руске товариство педагогичне для своей бурсы 400 зр., руска бурса въ Бережаныхъ 200 зр., руска бурса въ Перемышлѣ 350 зр., руска бурса въ Ставиславовѣ 200 зр., учительска бурса въ Тернополѣ 500 зр., руска бурса тамже 200 зр. Зъ сумы 100 зр. приваженой на интернаты для ученикѣвъ семинарій учительскихъ, одержавъ интернатъ въ Самборѣ 700 зр., а въ Тарновѣ 300 зр.

— **Хмароломъ.** Вечеромъ въ першій день Зеленькихъ святъ т. е. 28 с. м. навѣстивъ села Ланы и Лапавку въ повѣтѣ каменецкомъ хмароломъ и настала така влива, якои люди не памятають. Вода гнала черезъ поля цѣлыми рѣками. Овими переважно выложена и выгладѣе якъ бы привалкована, тожь и нема надѣй, чтобы пѣдвеса ся! На пасовискахъ

винѣ дороги побачили мы маленьке озеро окружене докола скалами, а дальше й выйшли на широку полонину засыпану цѣлю дѣрбнымъ камѣнемъ. Тутъ то большу часть року лютають ся сильній бурѣ и ажъ мѣчно вѣбли то камѣне въ землю. Зъ сей полонины ишли мы може ще пѣвъ години въ гору ажъ наконецъ стапули на самѣмъ вершку найдалѣйшого кѣнчика Европы на пѣвночи.

Зъ высокои стрѣмко въ море спадаючи скалы споглянули мы теперь на безмежне Ледовате море, на котромъ зъ далека виднѣли ся якийсь корабль. Зъ вѣдси не видко вже нѣякихъ островѣвъ, бо всѣ остались поза сѣмъ велитомъ позаду; вѣнъ стоить тутъ самъ оденъ на сторонѣ Европы и ставитъ опѣръ бурямъ та морскимъ филямъ. Якъ далеко видомъ видати, всюды чистѣсенскій воздухъ, а землѣ нѣгде не видко. Ще лишъ дуже далеко зъ вѣдси Шпѣцберги, а ще дальше край Францъ-Иосифа, а вѣдтакъ вже й самъ бѣгунъ землѣ. Трудно описати чувство, якогось завнае подорожнѣный на сѣбѣ далекой вѣдъ свѣта, величавой точкѣ. На всхѣдѣ видко рѣгъ Нордкинъ, а на полудни сѣрѣють голіи скалы та подинокїи горы, на котрыхъ проживають Японцѣ.

Тутъ, на самѣмъ кѣнчику пѣвнѣчной Европы стоить гранитовый стѣпъ, поставленый на споминъ короля Оскара II. першого Норвегского володѣтеля, що въ 1873 р. загостивъ бувъ ажъ въ сѣмъ кѣнчику своей державы.

потворилися ставы, такъ що не було де понасти товару. Пбийшій васьны веснянй, якъ просо и гречку, повносило и треба буде ихъ переорювати. Часть сьбножатеи уже подь водою а що вода ще третього дня прибувала, то можна було бояти ся, що все найкрасшй сьбножати будуть вагонлей. О сколько вьдомо, сей хвароломъ не навьстиль иначихъ сель вь околици.

— Крадѣвъ въ костелѣ. Оногды вь лат. архикадральномъ костелѣ у Львовѣ розбывъ якийсь невластѣженный ялочинець скарбону и забравъ вь неи вложей тамъ грошѣ.

— Отрочивъ. Зъ Бурштына доносять, що цѣла родина Липы Кимля, вложена вь 7 особѣ, ваведужала дня 28 мая середь поваакъ ватроеня. Пять особѣ померло вчера, а двѣ доходятъ. Кажуть, що Кимель, удержуючий склещъ корѣнный, положивъ на мьшкѣ вь мужую, котрой уживавъ до шабасового печива, отрую на мыши и вь той способѣ ватроивъ муку.

— Самоубийство. Адольфъ Шпцъ, резервовый поручникъ обороны краевой, вастрѣливъ ся дня 30 мая вь краковскомъ готелѣ вь Стрыю. Шпцъ має бути родомъ вь Вьднѣ.

— Бурѣ и зливы. Зъ Золочера доносять, що вь цѣлй минувшй тыждень вь цѣлбй охрестности не було вь одного дня бевъ бурѣ та зливы. Що два по полудни лютилась буря вь дощемъ; вечеромъ выпогоджувало ся авычайно на годину дѣв, а вьдтакъ яновъ падавъ дробный, але рясный дощъ. Шкоды вь васьвахъ досять значны. Вихры и яливы поломилы и прибили до землѣ авачну часть овимины, котра вже выгналась у стебла. Подчасъ бурѣ вь субботу погилъ селянинъ ивъ Сновича, котрый працювавъ вь поли. Несподѣвано алетѣла вода вь горбоковъ вь долину, вь котрой вьнѣ бувъ, збила его вь ногъ и валила на смерть.

— Закажене крови пькотиною. Молодый урядникъ почтовый, именовъ Кенігъ, вь Каттовицѣ мавъ малесеньку ранку на кьнци языка вьдъ того, що яравивъ собѣ языкъ о зубы. То его вьвѣмъ не болѣло и вьвѣ бевжурно куривъ цигара одно за другимъ, и то ще бевъ цигарницѣ. Звѣство, що при кьнци цигарѣ, коли ихъ курити, осѣдае никотина; отже она дьстала ся до ранки на явицѣ и вавалила кровь. Хочъ той урядникъ вьвѣвъ сейчасъ лѣкаря на помьчъ и хочъ ему навѣтъ кусень языка врьвали, то таки мусѣвъ вьвѣвъ чловѣкъ вь страшыныхъ боляхъ померта.

— Зъ салѣ судовон. Вь родинѣ урядника Самойла Леві у Вьднѣ трохи не прийшло до нещастя. Однои ночи пьйшла родина его досять пьвно спати. Павѣ Леві владучись спати скрутила ляпку газову у своѣй комнатѣ и поставила свѣчку на столыку, чтобы переглянути часонисъ. За четверть годены все вьсвудли. О пьвъ до першой вь ночи збудивъ ся Леві, почувши, якъ его найстаршій сывъ, що спавъ на софѣ, кашлявъ и стогнавъ такъ, якъ бы его хто дусивъ. Леві пьднявъ ся вь постелѣ и почувъ, що и ему недобре. Пыгас сына, що ему? Сывъ каже: „Вь горлѣ мене палить и вьддыхати не можу.“ Леві высковивъ вь лѣжка, жьнка и дѣти побудали ся, все чули ся дуже ослаблеными. Котресъ вь

нихъ хотѣло засвѣтити ляпку газову, але Леві не поайодивъ. Обацавъ вперѣдъ курки газовой — все были поотвирани; отже замкнувъ ихъ чимскорше и поотвиравъ вькна и дверѣ. Выратувзвъ родину вьдъ ватроеня газомъ. Вьдтакъ вавалили свѣчку и стали балакати о тьмѣ, якъ щасливо спасли жите. Не догадуючи ся вьного влого, мала вже родина наново класти ся спати, коли найстаршій дьцѣвъ прийшло на думку спытати ся, котра година. Леві глянувъ на шафку вьчну, де все клавъ свѣй золотый годинникъ: годинника не було. Стали шукати за нимъ вь цѣлбй комнатѣ, не найшли, лише замѣтили, що богато вьпихъ дорогихъ рѣчей нема. Тогда ажъ вьхто не думавъ спати. Повѣдомили о всемъ полицію, а та выкрыла, що то слуга Левихъ обькрала ихъ та ще хотѣла всехъ отруити. Теперь сю сираву розбирае вьдвеньскій судъ

— Прирядъ до хожденья по водѣ. Капитанъ Боктовъ, славный вь того, що переплылъ проливъ Манше межы Бульонъ а Фолькестонъ, робивъ сами днями пробу на рѣцѣ Тамизѣ вь своимъ прирядомъ до хожденья по водѣ. Той прирядъ выгладѣ такъ, якъ два великй ходажи, вь котрыхъ чловѣкъ може стояти и ходити по водѣ, навѣтъ тогда, коли филѣ бють. Капитанъ сей навчивъ уже 15 людей своеѣ штуки, и они справдѣ ходять по водѣ, якъ по земли.

— Тайна старой павны. До париского пшпиталю Левне вголосивъ ся тыми днями якийсь старенькй чловѣкъ и просивъ о принятѣ до пшпиталю. Приняли его. Приходить лѣкарь до него до лѣжка тай тутъ довьдуеъ наравъ, що той старецъ не „вьнѣ“ лишь „она“ — старая павна. Она розповѣла, що 40 лѣтъ ходила вь мужеской одежи, була книговодцемъ вь одномъ бюрѣ черевъ 30 лѣтъ, ажъ вь старьсть опала вь сьль и прийшлося ѣи жити вь ласки. Стали слѣдити, чи слова еѣ правды и выслѣдили, що дѣйствию правду каже. Еѣ перевели до комнаты жьвночой и переодѣли вь жьвночу одежу.

### † Посмертний вѣсти.

Михайлина Завицка, народна учителька вь Бьлявцяхъ подь Бродами, померла тамъ вь 25 р. жьтя. Похороувъ вьдбувъ ся заходомъ и коштомъ гр. кат. священника Мандычевского, котрому за те подякувавъ ивсее жторѣ п. Добрудакй вь промьшъ надь могилою похьбницѣ-сароты. — Дрѣ Юрій Пиларъ, славный природникъ хорватскй, членъ академй полуднево славянской и професоръ унверсетету вь Загребѣ, померъ вь 57-омъ роцѣ жьтя — Викторъ Ославскй, вь Парижи. Маючи великй маєтокъ, привачивъ богато грошей на публичай цѣли. — О. Николай Кобринскй, приходикъ вь Цьневѣ, долиньского повѣта, вь 64 р. жьтя а 37 священства.

### Господарство, промыслъ и торговля

— Цѣна збьжка у Львовѣ дня 30 с. м.: пшеница 8.75 до 9.—; жито 6.57 до 7.—; яч-

пвнѣчъ и надходивъ день 21 червня. Мы пьзнали лишь по нашихъ годинникахъ и по подѣлѣ часу на корабли, що то була пьвнѣчъ, бо на дворѣ бувъ ясный день. Капитанъ приказавъ дати выстрѣломъ зъ арматы знакъ, що вже вьдъѣздаемо, а мы зьбравши ся коло него на мостѣ, зъ котрого вьнѣ выдае приказы и на котромъ, коли потреба, день и нѣчь стоитъ, та запали чорною кавою и горѣвкою наше и цѣлон Европы здоровье. Вертаючи вже назадъ, постутили мы ще на оденъ зъ островѣвъ нашего знакомого купця зъ Гамерфесту и тутъ мали зновъ нагоду побачити велике множество вселякихъ птицъ морскихъ, котрыхъ мы ще доси не бачили. Розумѣ ся, що и тутъ було пьвнѣсенько мевъ, але мѣжъ ними гнѣздили ся такожъ и альки, а денеди и рѣдъ морской качки званой „люма“. Тутъ такожъ побачили мы наразъ ажъ сѣмъ орлѣвъ морскихъ. За чотири дни станули мы зновъ вь Трондгнемѣ, але зъ вьдси не постутили вже нѣгде, лишь ще на кьлька годинъ до Вергенъ и на конецъ вернули до Гамбургъ. Зъ вьдси выбравъ ся я вьдтакъ на Гельголандъ, котрый якъ я тутъ довьдавъ ся, ставъ вже бувъ власностію нѣмецкой державы.

Крѣмъ него було лишь ще двоухъ монархѣвъ на сѣмъ вершку: передъ якихъ шѣтдесять и кьлька роками Людвикъ Филиппъ, а вь 1891 р. нѣмецкй цѣсаръ Вильгельмъ II. Розумѣ ся, що сходити зъ вьдси треба було по сѣй самбй дорожѣ. Мы сѣли вьдтакъ зновъ на лодку, а та завезла насъ до корабля, що тимчасомъ стоявъ вь маленькбй пристани Горнвѣкъ. По дорожѣ нарвали мы ще цвѣтокъ на споминъ нашего побуту на Пьвнѣчномъ рѣзѣ.

Колы мы вже были на корабли, переплыло попри насъ то ближе то дальше кьлька кораблѣвъ, а нашъ капитанъ, розпьзнавши ихъ по флагахъ, пояснивъ намъ, що то за кораблѣ. Оденъ зъ нихъ, то бувъ норвегскй почтовый пароходъ, що пльвъ зъ Вадзи, мѣста, положеного на полудневомъ пьвостровѣ Варягъ-Нарга, надь варягекимъ фьордомъ, до Бергенъ, а зъ вьдси дальше ажъ до Гамбургъ. Другй корабель то бувъ росскйскй, торговельный. Якъ мы пьзнѣйше довьдали ся, пльвъ вьнѣ зъ Гамерфесту, де промьнявъ муку за рыбу, до Архангельска надь Бьлымъ моремъ. Оденъ зъ кораблѣвъ, що пльвъ просто на пьвнѣчъ якъ до Шпцбергѣвъ, бувъ корабель рыбацкй, що очевидно выбравъ ся бувъ на ловлю китѣвъ. Крѣмъ того переплыло ще кьлька кораблѣвъ вьтрьловыхъ, але мы вже не могли розпьзнати, чьѣ они и куды поньшли.

Вь годину опѣсля выбрали ся мы зъ вьдси вже назадъ до дому. Була якъ разъ

мѣнь 5.50 до 6.—; овесъ 6.25 до 6.50; рѣпакъ 13.— до 13.25; горохъ 6.50 до 9.—; вика 5.— до 5.50; насѣне льняне 11.75 до 12.—; бѣбѣ 9.— до 11.—, бобикъ 5.— до 5.50; гречка —.— до —.—; конюшина червона 65.— до 72.—; бѣла 75.— до 90.—; шведска —.— до —.—; кминокъ 24.— до 26.—; анижъ 37.— до 40.—; кукуруза стара —.— до —.—; нова —.— до —.—; хмѣль —.— до —.—; спиритусъ готовый 14.50 до 15.50.

### ТЕЛЕГРАМЫ.

Вьденъ 1 червня. Комисія для закона карного ухвалила на внесене пос. Цининьского додатковый параграфъ вызначаючий кару за намову до гри биржевой людей легководныхъ и недосвѣдныхъ.

Прага 1 червня. На Старѣмъ мѣстѣ вь Празѣ выбрано при доповняючѣмъ выборѣ посломъ до Рады державной Молодочеха дра Шиманека.

Бьлградъ 1 червня. Доси выбрано 96 радикалѣвъ и 7 поступовцѣвъ.

### Надѣслано.

Остатными часами выйшли зъ друку книжки, що ихъ кождому горячо поручае ся:

1. „Кобзаръ“ Тараса Шевченка, найновѣйше выдане, вь невиданѣй ще у насъ хорошбй оправѣ. Цѣна 4 зр. 50 кр., а зъ пересылкою вь шабатурцѣ 5 зр.
2. Славный твѣрѣ Американина Кенана „Сибѣръ“. Цѣна 1 зр. 20 кр.
3. Записки наукового товариства имени Шевченка, частина I. Цѣна 1 зр. и
4. Збѣгцѣ вь Новороссіи, повѣсть Г. Данилевского зъ часѣвъ кольонизації степѣвъ. — Цѣна 1 зр.

Тѣ книжки дьстати можна вь друкарни наукового товариства им. Шевченка у Львовѣ, ул. Академична ч. 8.

### ОКУЛИСТЪ

### дръ ТЕОДОРЪ БАЛАБАНЪ

б. ассистентъ и лѣкарь на кливцѣ профессора Борискевича вь Градци по кьлькалѣтнѣй практицѣ спеціальнѣй ординуе вь недугахъ и операціяхъ очныхъ при улицѣ Валовой на I. пов. у Львовѣ ч. 7.

вѣдъ годины 10—12 передъ пол. вѣдъ 3—5 по полудни.  
Для бѣдныхъ бевплатно. 65

### Листъ отвертый

до Вп. Пана М. Фрайлиха бандажиста-спеціалиста у Львовѣ, ул. Шпитальна ч. 4 а.

Высокоповажанный Пане!

Личь стараннѣй опѣцѣ Вашѣй, дуже знаменито веденѣй, завдячую личь щасливе мое подужане зъ руптуры, тьмъ небезпечнѣйшпю, що появилла ся була по обохъ сторонахъ, не липаючи менѣ богато надѣѣ.

Личь обава уступила мѣсце внутрѣшному покоюви и вернула утрачене здоровье, задля того позволѣте, чтобымъ Вамъ высказавъ мов узнане для Вашой вѣдомости, а правдымъ вдячнѣсть за старанне заняте ся моимъ вылѣченемъ.

Зъ поважанемъ

С. Вайцманъ

Львовѣ дня 10 мая 1893.

(Impressa 64)

# КОНТОРА ВИМЪНЫ

и. к. упр. гал. акц.

## БАНКУ ГИПОТЕЧНОГО

купуе и спродае

**ВСЯКІ ЕФЕКТИ И МОНЕТЫ**

по курсу денноу найдокладнѣйшому, не числячи жадной провізій.

Яко добру и певну льокацію поручае:

- |  |   |
|--|---|
| 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % листы гіпотечні.             | 4 % позичку пропінанійну галичку.                         |
| 5 % листы гіпотечні преміовані.                              | 5 % " " буковинську.                                      |
| 5 % листы гіпотечні безъ преміи.                             | 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % позичку угорскои желѣзной |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % листы Тов. кредитового земс. | дороги державной.   |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % листы Банку краевого.        | 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % позичку пропінанійну у    |
| 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % позичку краеву галичку.      | гореску.  |

4 % угорскіи Облигаціи индѣмизаційні,

котрі то папери контора вимѣны Банку гіпотечного всегда купуе и продае по цѣнахъ найкористнѣйшихъ.

Увага: Контора вимѣны Банку гіпотечного приймае вѣдъ Вп. купувачихъ всякіи вымосованіи, а вже платіи мѣсцевіи папери цѣвніи, якъ такожъ купоны за готѣвку, безъ вебляком провізій, а противно залѣсцевіи лишень за ѳдтрученемъ коштовъ.

До ефектовъ, у котрыхъ вычерпали ся купоны, доставляе новыхъ аркуштѣвъ купоновыхъ. за зворотомъ коштовъ, котрі самъ поноситъ.

60

Въ сали Товариства „Frohsinn“

готель Жоржа 65

Въ пятницу 2 Червня 1893

XV. ПРЕДСТАВЛЕНЕ

Seance Starling Phenomena

выбѣстани въ всѣхъ частяхъ свѣта  
Престидіаторъ и иллюзіонистъ

Chevalier Thorn

въ поля невѣдгаданыхъ тайлъ.

Вечеръ въ краинѣ иллюзіи

наибблѣйшій триумфъ иллюзіи по  
першій разъ у Львовѣ

„Aerolitha“

або тайна воздушной вандрѣвницѣ  
Що дня вечеромъ представлѣне

Початокъ о год. 8 вечеромъ.

Билеты можна дѣбгати  
въ товариствѣ „Frohsinn“

Близшій подробности въ афишахъ.

Шукаю аренды

20 до 100 моргѣвъ въ водноивѣ-  
дними будынками господарскими  
близько мѣста або стаціи залѣз-  
ницѣ. Зголошувати ся до п. Мал-  
жовского у Львовѣ при ул. Лы-  
чакѣвскій ч. 24. 67

**ЛЕОПОЛЬДЪ ЛЪТИНСКІИ, ЛЬВОВЪ**

2. Коперника 2.

**ВСЯКУ ДЕСИНФЕКЦІЮ**

en gros и en detail

**Ивасъ карболовый** кристаличный и сырый  
**Вапно карболове**

**Гисоть-сѣрнистый** витріоль  
поручае дуже дешево

**Леопольдъ Лѣтинскій у Львовѣ**

2. Коперника 2. 54

**СТАРУ**

житнѣвку, старку,  
ратафію, розолісы,

лікеры, румы и т. п.

поручае

и. к. упр. Рафінерія спирітусау, Фабрика  
руму, лікерѣвъ и оцту

**ЮЛІЯ МІКОЛЯША**

у Львовѣ.

Складъ для мѣста Львова

ул. Коперника ч. 9. 23

Бюро оголошень и дневниковъ  
приймае

**ОГОЛОШЕНІЯ**

до всѣхъ дневниковъ

по цѣнахъ оригінальныхъ.

До

Народной Часописи, Газеты Львовской и „Przegląd-y“  
може лише се бюро анонсы приймати.

## ВЪДЕНЬСКА ФАБРИКА АМАЛІЪ

поручае

найновѣйше патентоване начинѣ кухонне зъ внѣ гальванічно нікльо-  
ване, у внутрѣ повлечене чистою и дуже тревалою емалією.

До набутя у **Ивана Шумана** у Львовѣ

площа Бернардинська и у всѣхъ большихъ торговляхъ залѣза.

**Всѣ приборы**  
**Для аматоровъ и фаховыхъ фотографовъ**

именно:

патрѣръ альбуміновыи, целлоидиновыи, тефъ, шкля,  
хемікалія пайдешевне купити можна впростъ у за-  
ступникѣвъ фабрикъ найбѣльшихъ

**ГАМЕЛЬ И ФАЙГЕЛЬ**

Львовъ, ул. Коперника 21.